

CURRICULUM VITAE OF

TEJ K. BHATIA

Name Tej K. Bhatia
Address Linguistics/LLL
312 HBC, Syracuse University, Syracuse,
New York-13224-1160, USA
E-mail: tkbhatia@syr.edu
Web: [Profile - Prof. Tej Bhatia](#)
Telephone: (315) 443-5374 (office)
Fax: (315) 443-5376

Nationality USA

Faculty Affiliate: Fellow, Forensic National Security Sciences Institute (FNSSI), College of Arts and Sciences.

International Relations, Maxwell School of Citizenship and Public Affairs.

South Asia Center, Moynihan Institute of Global Affairs. Maxwell School of Citizenship and Public Affairs.

Information and Technology Group, Maxwell School of Citizenship and Public Affairs.

Cognitive Sciences Program, College of Arts and Sciences.

The Writing Program, College of Arts and Science.

Academic Specialization Multilingual Schizophrenia
Forensic Linguistics and other specialization (see, particularly pages 24-27).
Language Acquisition and Socio-Cultural Cognition (Linguistic evidence, reasoning and evaluation)
Social Structures and Human Communication Dynamics
Content and Sentiment Analysis
Decoding Identities and Ideologies
Deception Detection in social media and advertising
The Multilingual Brain and Multiple Competencies
Geographical Focus: South Asian Languages and Communication Dynamics
Accommodation Theory; Cognitive Overload Theory

Education

Ph.D. Linguistics, University of Illinois at Urbana-Champaign (1978).
M.A. Linguistics, University of Illinois at Urbana-Champaign (1975).
COLLABORATIVE INSTITUTIONAL TRAINING INITIATIVE (CITI PROGRAM) 2016-to present.

EMPLOYMENT

- 1994 to present (Full) Professor of Linguistics, Syracuse University.

Director, South Asian Languages, South Asia Center, The Moynihan Institute of Global Affairs, Maxwell School of Citizenship and Public Affairs.
- 2012 to present PI: Center for Biometrics and Psychiatric Forensic Speech Analysis. Jointly with James Knoll, MD, Director of Forensic Psychiatry, SUNY Upstate Medical University.
- 2018 (January) Visiting Research Professor, Nanyang Technological University, Singapore.
- 2018 (Feb-April) Visiting Research Professor, All India Institute of Medical Science, New Delhi, India
- 2007-2008 Distinguished Research Professor, Institute for the Study of Languages and Cultures of Asian and Africa, Tokyo University of Foreign Studies, Tokyo, Japan.
- 2003-2004 Fellow, Center for the Study of Popular Television. S. I. Newhouse School of Public Communication, Syracuse University.
- 1999 to 2000 Distinguished Research Professor, Information Resources Center, Institute for the Study of Languages and Cultures of Asian and Africa, Tokyo University of Foreign Studies, Tokyo, Japan.
- 2000 Program Director & Faculty Advisor, Hawaii-Japan Gateway Program.
- 1992-2015 Program Advisor, Linguistic Studies Program, Syracuse University.
- 1992-1993 Acting Director, Cognitive Science Program, Syracuse University.
- 1985-1989 Director, Linguistic Studies Program, Syracuse University.

- 1985-1993 Associate Professor, Linguistics and South Asian Languages, Syracuse University.
- 1979 - 1984 Assistant Professor, Linguistics and South Asian Languages, Syracuse University.
- 1974 - 1999 **Visiting Faculty Positions** Held at:
 Linguistics Society of America Summer School.
 University of Illinois, Urbana-Champaign.
 University of Wisconsin, Madison, Wisconsin.
 University of California, Berkeley, California.
 University of Chicago, Chicago, Illinois.
 University of British Columbia, Vancouver, Canada.
 Communication Systems and Communication Group,
 Bhabha Institute of Fundamental Research, Computer Group, Bombay, India.
 SNDT Women's University, Mumbai, India
 Tokyo University of Foreign Studies, TOKYO, Japan.
 Nanyang Technological University, Singapore.
 All India Institute of Medical Sciences, Delhi, India.

Distance learning Partnership

2001 to present Waseda University (Tokyo, Japan) and MIT courseware project. Satellite Lectures on topics ranging from the Bilingual Brain to Global Advertising.

Honors and Awards

President, International Association of World Englishes, 2018-2020.

Chair, 2017 IAWE international conference, June 30-July 2, 2017. Syracuse University.

Vice President and President Elect. International Association of World Englishes. 2015-2017.

Distinguished Research and Scholarship Award. *Chancellor's Citation Award* for "exceptional academic achievement." 1998.

Marquis *Who's Who in the World*. 2000 Millennium Edition. 17th Edition. [By Selection/Review].

Dean's Special Service Professor, for the "development of linguistic studies as an effective interdisciplinary program", College of Arts & Sciences, Syracuse University, 1988.

"*Consistently Outstanding Instructor*" citation based on campus wide comparative evaluation by the Department of Instruction and Measurements at the University of Illinois, Urbana, Illinois. (1973-1976).

Board of Trustees, Center for New Americans (refugee settlement program) of Central New York, 2010-to present

Board of Trustees, American Institute of Indian Studies. 2008-2010.

President, South Asian Language Teachers' Association. 2001-2004.

Board of Directors, Inter-Religious Council of Central New York. 2002-2007.

Board of Directors, International Association for World Englishes, Inc. 2002-2006.

Secretary-Treasurer. International Association for World Englishes. 2000-2003.

Selected by the Linguistics Society of America (LSA) to teach 1999 LSA Summer School.

Directory of American Scholars, Vol. III. Jaques Cattell Press. [By Selection].

Who's Who Among Asian Americans . Gale Research Inc. Detroit: Michigan. 1994/2017. [By Selection/Review].

Selected for membership in the Phi Kappa Phi Honor Society for maintaining "outstanding" academic status, 1973.

Media Network Appearances

PBS and WRVO stations: Linguistics and Health Care.

Tej Bhatia: <http://blogs.upstate.edu/healthlinkonair/2018/03/22/the-connection-between-linguistics-and-health-care/>

Voice of America, Educational Broadcasting Service (Korea), NY state television, Newspapers (USA, India), etc.

EDITOR-IN-CHIEF

Editor-in-Chief. *Brill's Research Perspectives on Multilingualism and Second Language Acquisition*. 2014-2019.

EDITORIAL BOARDS

Languages: International Open Access Journal, Switzerland.

World Englishes: Journal of English as an International and Intranational Language. Oxford: Blackwell Press.

Lingua: An International Review of Linguistics. Amsterdam : North-Holland Pub. Co.

Regional Editor (North America), South Asia Yearbook. New York/Delhi: Sage.

Acta Litterae et Language, Hutton Publishing Ltd. UK

Issues in Political Discourse Analysis. New York: Nova Science Publisher.

*Issues in Cross-Cultural Communication*_New York: Nova Science Publisher.

Member, *Colombian Applied Linguistics Journal*

Advisory Editor, Journal of Educational Psychology. (Published by the American Psychological Association) 1982.

Member, Editorial Committee, South Asia Series, Foreign and Comparative Studies Program, Maxwell School of Citizenship and Public Affairs, Syracuse University, 1982-1990.

Member, South Asian Language Review. 1990 -to present.

Member, Editorial Board, Indian Journal of Applied Linguistics, 1979 to Present.

Editor, New York State Council on Linguistics Newsletter, 1980.

Advisory Editor, South Asian Review, MLA Publication, 1984.

Coeditor, India Community Religious & Cultural Center, Inc. 1991-1993.

CREATIVE WORK

A. PUBLICATIONS

I. BOOKS (Authored/edited)

Forthcoming

Hindi-Urdu: A Comprehensive Grammar. Routledge: London

Social Media, Advertising and World Englishes

Books (Published)

1. *Handbook of bilingualism and multilingualism*. Oxford: Wiley-Blackwell. 2013

Honored as a 2013 Choice Outstanding Academic Title

Revised Edition in print 2014

2. ***The Routledge Intermediate Reader*. With Naresh Sharma. London: Routledge. 2014.

3. *The Colloquial Urdu Course*. With Ashok Koul. Routledge. 2013.
4. *A New Handbook of Second Language Acquisition*. (with Bill Ritchie). Bingley, UK: Emeralds Group Publishing Ltd. 2009.
5. ***The Oldest [European] Grammar of Hindustani: Language, Contact and Colonial Legacy*. Tokyo, Japan (3- volumes). Tokyo: Tokyo University. 2008.

Volume 1: Historical and Cross-Cultural Contexts. *Tej K. Bhatia*

Grammar Corpus and Analysis. *Tej K. Bhatia and Kazuhiko Machida*

Volume 2: Lexical Corpus and Analysis [Ketelaar's Sections 1-45]. *Tej K. Bhatia and*

Kazuhiko Machida

Volume 3: The Manuscript. *Tej K. Bhatia and Kazuhiko Machida*

“This book in three volumes is the product of a true intellectual adventure.”

Histoire Epistemologie Langage, 32/11(2010), 176-180

Professor Pascale Rabault-Feuerhahn, CNRS, Paris

6. *Advertising and marketing in rural India*. 2007. Macmillan India.

Reviewed in *The Sunday Tribune, Journal of Marketing & Communication, SCMS Journal of Indian Management, Education Times, Business Standard, Financial Express, Organizer, The Tribune on Sunday*. Also, used as a reference book in courses in *Rural Marketing* in renowned business schools in India

“This captivating volume takes the reader on a journey through India's traditional rural communities, with colorful descriptions of their advertising landscapes and communication styles that only an insider could provide. Drawing on cognitive linguistics and discourse analysis as well as marketing and advertising research, the study provides new and meaningful perspectives on advertising discourse and the challenges facing global marketers. Richly illustrated and insightful, this revised edition has been extensively reorganized and updated to respond to the latest innovative trends in Indian advertising.

*Very rarely does one encounter a book with this impressive scope of data and in-depth analysis and discussion.....To advertisers targeting the rural Indian market, as well as students and researchers in linguistics, marketing and advertising, it truly will be worth its weight in gold.” Elizabeth Martin**

7. *Colloquial Hindi: A New Complete Course* (Book and CDs). London: Routledge. 2007.
8. *Handbook of Bilingualism* (co-edited with William C. Ritchie). Oxford: Blackwell Publishers. 2004. [Revised updated paperback edition in 2005 (UK edition); 2006 (US edition)].
9. *Kōsureba Hanasenu CD Hindi-go* (Let us talk in Hindi includes a book and a CD). In **Japanese**. Jointly with K. Machida. Tokyo: Asahi Shuppansha. Japan 2001.
10. *Advertising in Rural India: Language, Marketing Communication, and Consumerism*. Tokyo

University of Foreign Studies: Tokyo, Japan. 2000.

“In this intriguing book, Tej K. Bhatia examines marketing communication in rural India.One focus of the book is informative, providing information about advertising in rural India. Another focus is on modeling the process by which consumer products, services, and social ideas are promoted to a largely rural and linguistically diverse population.” Language, the journal of the Linguistic Society of America. Vol. 78, no. 4. December 2002,

“ This (book) is an impressive body of research, both in its scope and originality.”
World Englishes

“ ...first of its kind study.” India Abroad.

“Surely, this book is a must-read for any advertiser who claims to cater to a rural audience.” The Hindu Business Line.

11. *Colloquial Urdu* A complete language course with audio tapes](with Ashok Koul). Routledge: London. 2000.

“The title of this book says it all: we have a comprehensive, measured and progressive presentation of the language in its spoken variant, supplemented by training in the use of the Arabic script. Most significantly, considerable attention is given to the all-important socio-cultural component in gaining real familiarity with any language, particularly one such as Urdu, where there is great language loyalty and where the language plays an important role in the expression of speaker’s identity and values.” Choice

12. *Handbook of Child Language Acquisition* (co-edited with William C. Ritchie). San Diego: Academic Press. 1999.

13. *Handbook of Second Language Acquisition*. (co-edited with William C. Ritchie). San Diego: Academic Press. 1996. 2013 Revised Second edition published by Lieden: Brill.

“This volume benefits from the state-of-the-art contributions of prominent specialists, presents various approaches to SLA and covers most of key issues in the field. I believe that it is a useful, comprehensive handbook for both students and researchers in the field.”

International Journal of Psycholinguistics.

14. *Colloquial Hindi*. A complete language course with audio tapes. Routledge: London. 1999, 2001, 2002, 2003, 2004, 2006 digital reprint; six reprints since 1996. New Revised and Expanded Edition published in 2008.

15. *Negation in South Asian Languages*. New Delhi/Patiala: Indian Institute of Language Studies. 1995.

16. *Punjabi: A Cognitive-Typological Study*. [General Editor: Bernard Comrie], London:

Routledge. 1993. [Reprint 2000].

17. *A History of the Hindi Grammatical Tradition* (Hindi-Hindustani Grammar, Grammarians, History and Problems). Leiden: E. J. Brill. (A part of the series entitled "Handbuch Der Orientalistik." Editor: Jan Gonda. 1987

Reviewed in prestigious journals such as: *Canadian Journal of Linguistics*, *Journal of Asian studies*, *Journal of the Developing Societies*, *Indo-Iranian Journal*, *Journal of Asian and African Studies*, *Studies in Linguistic Sciences*, *Bulletin of the School of the Oriental and African Studies*, *Historiographia Linguistica*, *Archiv Orientalni*, *Pacific Affairs* and *South Asian Language Review*.

18. *Progression in Second Language Acquisition*. (co-editing with William C. Ritchie). Delhi: Bahri Publication. 1985.

II. Edited Journals and Commissioned Issue

2016 Commissioned

- Inaugural volume of *Major Research Issues in Second Language Acquisition*. Michael Long. <http://www.brill.com/products/book/major-research-issues-sla>.
- *The Languages of Diaspora and Return*. Bernard Spolsky.

Also, see for more details <http://linguistlist.org/issues/27/27-3619.html>

2016. Co-Edited Inaugural Special Issue, Introducing the Special Issue: *Mixed Verbs and Linguistic Creativity in Bi/Multilingual Communities*. *Languages* 1(1): Geneva: Switzerland.

[10.3390/languages1010009](https://doi.org/10.3390/languages1010009)

2008 Guest editor. *Journal of Creative Communications*. Los Angeles. London. New Delhi: Sage. 3:1

2008. Guest editor. *Journal of Creative Communications*. Los Angeles. London. New Delhi: Sage. 3:2

1989. *Code-Mixing: English Across Languages* (co-editing with William C. Ritchie). *WE Journal of English as an International and Intranational Language*. Oxford: Pergamon Press. Vol 8:3.

III. Book Chapters

- 2018 Hindi-Urdu. *The World's Major Languages* (Bernard Comrie, ed), 409-426. London: Routledge.
- Bilingualism and Multilingualism: Conceptual and Methodological Issues and Challenges. *Handbook of Applied Linguistics Research Methodology*. London: Palgrave Macmillan. (In press)
- 2016 Multilingualism, Hindi-Urdu and Indian English: *Intra-national and International Diaspora. Communicating in Asia*. Azirah Hashim; Hans-Georg Wolf; Gerhard Leitner (eds.), pp. 155-169. Cambridge: Cambridge University Press. [with Bill Ritchie].
- South Asian languages in Diaspora. Hock, Hans, Elena Bashir, K.V. Subbarao, eds. *The South Asia volume for the new series World of Linguistics*, de Gruyter Mouton, Berlin, pp. 676-680.
- 2013 Multilingualism and forensic linguistics. (with Bill Ritchie). In: *Handbook of Bilingualism and Multilingualism*. Chapter 27, pp. 671-700. Oxford: Wiley-Blackwell.
- Language attitudes in South Asia. (with Itesh Sachdev). In: *The Social meanings of language, dialect and accent*. Howard Giles and Bernadette Watson, (ed.) Chapter 8, pp. 141-156. New York: Peter Lang.
- Social and psychological factors in language mixing. (with Bill Ritchie). In: *Handbook of Bilingualism and Multilingualism*. Chapter 15, pp. 375-390. Oxford: Wiley-Blackwell.
- Bilingualism and multilingualism in the global media. (with Bill Ritchie). In: *Handbook of Bilingualism and Multilingualism*. Chapter 23, pp. 565-597. Oxford: Wiley-Blackwell.
- Bilingualism and multilingualism in South Asia. (with Bill Ritchie). In: *Handbook of Bilingualism and Multilingualism*. Chapter 34, pp. 843-870-390. Oxford: Wiley-Blackwell.
- 2012 Advertising and branding in India. In Jamie Shinhee Lee and Andrew Moody (eds.). *English in Asian popular culture*. Chapter 11, pp. 231-254. Hong Kong: Hong Kong University Press.
- 2011 The multilingual mind, optimization theory and Hinglish. In *Chutneyfying English: The phenomenon of Hinglish*, Rita Kothari and Rupert Snell (eds.) pp. 37-52. New Delhi: Penguin Books India.

- The Dynamics and Entrepreneurship of Indian Advertising. Advertising in Developing and Emerging Countries: The Economic, Political and Social Context. In: Emmanuel C. Alozie (ed.). Chapter 8, pp. 139-154. UK: Ashgate Publishing Group.
- 2009 English in Asian Advertising and the Teaching of World Englishes. In: *Global Englishes in Asian Contexts: Content and Future Debates*, Kumiko Murata and Jennifer Jenkins (eds.), pp. 154-171. UK/New York: Palgrave Macmillan.
- Language Mixing, Universal Grammar and Second Language Acquisition. In: *The New Handbook of Second Language Acquisition*. William C. Ritchie and Tej K. Bhatia (eds.), Chapter 25, pp. 591-622. Bingley, UK: Emeralds Group Publishing Ltd.
- Second language acquisition: Research and application in the information age. In: *The New Handbook of Second Language Acquisition*. William C. Ritchie and Tej K. Bhatia (eds.), Chapter 23, pp. 545-566. Bingley, UK: Emeralds Group Publishing Ltd.
- 2008 The Bilingual Mind and Linguistic Creativity. (with Bill Ritchie). *Journal of Creative Communications*, 3:1, pp. 5-21.
- Psycholinguistics. (with Bill Ritchie). In: *Handbook of Educational Linguistics*, pp. 38-52. Oxford: Blackwell.
- Reaching the Unreachable: Advertising in Rural India. (with Mukesh Bhargava). *Journal of Creative Communications*, 3:2.
- 2007 Major regional languages of South Asia. In: *Languages in South Asia*, pp. 121-131. Cambridge: Cambridge University Press.
- Media and advertising in South Asia. (with Robert J. Baumgardner). In: *Languages in South Asia*. Cambridge, pp. 377-394: Cambridge University Press.
- 2006 Global Advertising and World Englishes. In: *Handbook of World Englishes*. Oxford: Blackwell. Chapter 33, pp. 601-619.
2004. Bilingualism in the global media and advertising. (with Bill Ritchie). In: *Handbook of Bilingualism*. Chapter 20, pp. 513-546. Oxford: Blackwell.
- Bilingualism in South Asia. Chapter 29. (with Bill Ritchie). In: *Handbook of Bilingualism*. pp. 780-807. Oxford: Blackwell.
- Social and Psychological factors in language mixing. (with Bill Ritchie). In: *Handbook of Bilingualism*. Chapter 13. pp. 336-352. Oxford: Blackwell.
- 2002 Globalization, Localization or Glocalization? In: *Globalization and the Margins*. Richard

- Grant and John Short (eds.), pp. 53-71. London: Palgrave Macmillan.
- 2001 Grammatical traditions in contact: The case of India. In: *Indigenous Grammar Across Cultures*. Hannes Kniffika (ed.), pp. 89-115. Oxford/New York: Peter Lang.
- Language mixing, typology, and second language acquisition. (with Bill Ritchie). In: *The Yearbook of South Asian Languages and Linguistics 2001 Tokyo Symposium on South Asian Languages: Contact, Convergence and Typology*, pp. 37-62 London/Delhi: Sage.
- 2000 Lexical Anaphors and Pronouns in Punjabi. In: *Lexical Anaphors and Pronouns in Selected South Asian Languages*, Barbara Lust et al. (eds.), pp. 637-714. Berlin: Mouton de Gruyter.
- 1999 The bilingual child: Issues and perspectives. (with Bill Ritchie). In: *Handbook of Child Language Acquisition*. Chapter 17, pp. 569-643. San Diego: Academic Press.
- Child language acquisition: Introduction, foundations and overview. (with Bill Ritchie). In: *Handbook of Child Language Acquisition*. Chapter 1, pp. 3-30. San Diego: Academic Press.
- Language Mixing and Second Language Acquisition: Some Issues and Perspectives. (With Bill Ritchie). In: *The Development of Second Language Grammars: A Generative Approach*, Elaine Klein and Gita Martohardjono (eds.), pp. 245-271. Amsterdam: John Benjamins.
- Codeswitching, grammar, and sentence production: The problem of light verbs. (With Bill Ritchie) In: Martohardjono and Klein (eds.), *The Development of Second Language Grammars*, pp. 273-291. Amsterdam: John Benjamins.
- 1996 Second Language Acquisition: Introduction, Foundations and Overview. (with Bill Ritchie) In: *Handbook of Second Language Acquisition*. [Chapter 1], pp 1-46. San Diego: Academic Press.
- Bilingual Language Mixing, Universal Grammar, and Second Language Acquisition. (with Bill Ritchie). In: *Handbook of Second Language Acquisition*. [Chapter 19], pp. 627-682. San Diego: Academic Press.
- Acquisition of Voicing and Aspiration in Second Language Development. In: Vijay Gambhir (ed.). *Teaching and Acquisition of South Asian Languages*. [Chapter 12], pp. 182-196. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Children's Acquisition of Hindi Anaphora: A Parameter Setting Paradox. (With Barbara Lust, Tej Bhatia, James Gair, Vashini Sharma and Jyoti Khare). In: Vijay Gambhir (ed.). *Teaching and Acquisition of South Asian Languages*. [Chapter 13]. Pp. 197-218. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

- 1992 **Variation in Hindi: Parameters for a pan-dialectal grammar. In: Edward Dimock et.al. (eds.) *Dimensions of Sociolinguistics in South Asia*. Oxford and IBH Publications. [Chapter 12], pp.163-177.
- 1990 The Notion 'Subject in Punjabi and Lahanda. *Experienter in South Asian languages*. Center for the Study of Language and Information: Stanford University Press. Pp. 181-194.
- 1989 Bilinguals' creativity and syntactic theory: evidence for emerging grammar. *World Englishes*, 8.3: 265-276
- 1988 Trinidad Hindi: its genesis and a generational profile. In: R. K. Barz and J. Siegel (eds.) *Language Transplanted: The Development of overseas Hindi*, p. 179-196. Wiesbaden: Harrassowitz.
- 1987 English in Advertising: multiple mixing and media, *World Englishes* 6.1: 33-48.
- Computer-Based Instruction in Hindi. In: Douglas Hainline (ed.) *New Developments in Computer-Assisted Language Learning*. London: Croom Helm (Chapter 9), pp. 104-120.

IV. Peer Reviewed Journal Articles

Jacqueline Schachter. the Routledge *Encyclopedia of Applied Linguistics*, Marianne Guldberg (ed.). London: Routledge.

Published

2018 "You have an accent": Accent, Intelligibility, mental health and trauma. *World Englishes*. In press.

2017 On the Hunt for the Unabomber. *Sloan Science & Film*. [document icon View Source](#).

Intergroup Communication: India. *Oxford Encyclopedia of Intergroup Communication*. Edited by Howard Giles.

DOI: 10.1093/acrefore/9780190228613.013.389

Bilingualism and Multilingualism from a Socio-Psychological Perspective" *Oxford Research Encyclopedia of Linguistics*.

<http://linguistics.oxfordre.com/view/10.1093/acrefore/9780199384655.001.0001/acrefore-9780199384655-e-82?rskey=0bZIwc&result=1&print>

DOI:10.1093/acrefore/9780199384655.013.82

- Predictability of language Death: Structural compatibility and language contact. *Language Sciences* 62: 52-65. (with Reza Samar)
- The future of 'future': A Persian perspective on grammaticalization of future marking. *Asia-Pacific Language Variation* 3:1, (with Reza Samar)
- 2016 Multilingual Language Mixing and Creativity. *Languages*, [with Bill Ritchie] *Languages* 2016, 1(1), 6; doi:[10.3390/languages1010006](https://doi.org/10.3390/languages1010006)
- Pioneering Dutch scholarship on historical Indology and linguistic sciences. [with K. Machida]** *Histoire Épistémologie Langage* 38/1 (2016), pp. 39-62.
© SHESL/EDP Sciences
DOI : 10.1051/hel/2016380103
- 2015 Emerging trilingual literacies in rural India: linguistic, marketing, and developmental aspects, *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, pp. 1-14
- Professor Yamuna Kachru and creativity in Hindi Linguistics. *World Englishes*, pp. 31-36.
- 2014 'America' in Indian advertising: Change and Impact. *Journal of Comparative American Studies*. Vol 12: 1-2, pp. 71-83. (with Mukesh Bhargava)
- 2013 Bilingualism and multilingualism. *Oxford Bibliographies Online: Linguistics*. Oxford: Oxford University Press. Editor-in-Chief, Professor Mark Aronoff.
<http://www.oxfordbibliographies.com/obo/page/linguistics>
- 2010 Bilingualism and multilingualism. In: *The Cambridge Encyclopedia of Languages and Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press, pp. 125-128.
- Teaching language. In: *The Cambridge Encyclopedia of Languages and Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press, pp. 842-845.
- Bilingual education. In: *The Cambridge Encyclopedia of Languages and Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press, pp. 122-123.
- 2009 North American Report. *The Yearbook of South Asian Languages and Linguistics 2008*,

- pp. 201-216. Berlin: Mouton de Gruyter.
- 2008 The Bilingual Mind and Linguistic Creativity. (with Bill Ritchie). *Journal of Creative Communications*, 3:1, pp. 5-21.
- Reaching the Unreachable: Advertising in Rural India. (with Mukesh Bhargava). *Journal of Creative Communications*, 3:2.
- 2006 Superheroes to super languages: American popular culture through South Asian comics. *World Englishes*, 25.2, pp. 279-298
- 2005 Bilingualism and Second Language Learning. *Encyclopedia of Language and Linguistics -2nd Edition*, pp. 16-2. Oxford: Elsevier Ltd.
- Punjabi, *Encyclopedia of Language and Linguistics - 2nd Edition*, pp. 291-295. Oxford: Elsevier Ltd
- (with Irina P. Ustinova). Convergence of English in Russian TV commercials , *World Englishes*, 24 (4), pp 495-508.
- Hindi-Urdu, *Encyclopedia of Linguistics*, Philipp Strazny, Editor. New York: Fitzroy Dearborn, pp. 455-459, volume 1
- India. *Encyclopedia of Linguistics*. Philipp Strazny, Editor. New York: Fitzroy Dearborn, pp. 499-506, Vol. 1.
- 2004 North American Report. *The Yearbook of South Asian Languages and Linguistics 2004*, pp. 167-172. Berlin: Mouton de Gruyter.
- 2001 Media, Identity and Diaspora: Indians Abroad. *Diaspora, Identity, and Language Community*. Special Issue of Studies in the Linguistic Sciences 31:1, PP. 269-287.
- 2001 Grammatical Traditions in Contact: The Case of India. *Journal of Asian and African Studies*, Tokyo University of Foreign Studies, 61:3, pp. 303-331.
- 2001 Punjabi. *Facts about the World's Languages: An Encyclopedia of the World's Major Languages, Past and Present*, Jane Garry and Carl Rubino (eds), pp. 576-579. New York and Dublin: The H. W. Wilson Company.
- 2000 North American Report. *The Yearbook of South Asian Languages and Linguistics 2000*, pp. 213-220. Sage Publications.
- 1999 Bilingual education. *Racial and ethnic relations in America*. California: Marshall Cavendish Press.
- Ebonics. *Racial and Ethnic Relations in America*. Marshall Cavendish Corp.

- 1997 South Asian Linguistics in the 90's: A North American Report. *The Yearbook of South Asian Languages and Linguistics*. pp. 172-184. New York: Sage.
- Ebonics. *Encyclopedia of Multiculturalism*. Edited by Selem Press for Marshall Cavendish.
- 1996 (with Bill Ritchie) Light verbs in code-switched utterances: Derivational economy in I-language or incongruence in Production. *Proceedings of the 20th Annual Boston University Conference on Language Development*. Vol 1. pp. 52-62.
- 1994 Ten Short articles on the following topics: Hindi, Urdu, Tamil, Bengali, M.B. Emeneau, Sanskrit, Austronesian languages, Sino-Tibetan languages, South Asian languages and South Asian Studies Centers. *The Asian American Encyclopedia*. Edited by Selem Press for Marshall Cavendish.
- 1993 Treatment of Discourse in the Hindi Grammatical Tradition. *South Asian Language Review*. Vol III, No. 1. pp. 97-110.
- 1992 Discourse Functions and Pragmatics of Mixing: Advertising Across Cultures. *World Englishes*. Vol 11: 2-3. pp. 195-215.
- Punjabi. *Oxford International Encyclopedia of Linguistics*. New York: Oxford University Press. pp. 299-302.
- 1991 Natural Language Processing and the Grammar of Directives. *2nd Annual Symposium on Communications, Signal Processing, Expert Systems and ASIC VLSI Design*. North Carolina A & T State University. pp 1-4.
- 1989 Bilingual's Creativity and syntactic theory: Evidence for emerging grammar. *World Englishes* 9:3. pp 265-276.
- with William C. Ritchie. Introduction: current issues in 'mixing' and 'switching'. *World Englishes* 9:3. pp 261-264.
- 1988 Barbara Lust, Tej Bhatia, James Gair, Vashini Sharma and Jyoti Khare. A parameter setting paradox: Children's acquisition of Hindi anaphora. *Cornell University Working Papers in Linguistics*. Vol. 8. pp. 107-132.
- English in Advertising: Multiple Mixing and Media. *World Englishes*. 6:1. pp. 33-48.
- 1986 Toward a Religious Colonial Linguistic Model of Early Hindi Grammar. *Historiographia Linguistica*. Vol.XIII:1. pp. 1-17. [**Lead Article**].
- 1985 Religious-Colonial Models of Language and Early Hindi Grammars. *Lingua*. 65, pp. 123-134.

- 1984 Literacy in monolingual societies. *Annual Review of Applied Linguistics*. Edited by Robert B. Kaplan. Rowley: Massachusetts: Newbury House. pp. 23-38.
- 1983 The predictive role of the theories of markedness and language transfer in second language acquisition. In Don Rogers and John A. Sloboda (eds.), *The Acquisitions Symbolic Skills*. New York: Plenum Corporation. pp. 501-510.
- Variation in Hindi: Problems and prospects. *Studies in Linguistic Sciences*, Vol. 13:2, pp. 1-19.
- The Oldest Grammar of Hindustani. *Syracuse Scholar*, Vol. 4, No. 2. pp.81-101.
- 1982 In Search of the Oldest Grammar of Hindustani. *South Asian Review*, MLA Publication Vol. VI, No. 3 pp. 214-227 (By invitation).
- English and Vernaculars of India: Contact and Change. *Applied Linguistics*, Vol. 3, No. 3, pp. 235-245.
- The treatment of transitivity in the Hindi grammatical tradition. *Studies in the Linguistic Sciences*, Vol. 11:2, pp. 195-208.
- Trinidad Hindi: Three generations of a transplanted variety. *Studies in the Linguistic Sciences*, Vol. 11:2, pp. 135-150.
- Transplanted South Asian Languages: An overview. *Studies in the Linguistic Sciences*, Vol. 11:2, pp. 135-159.
- 1981 Computer-Based Teaching of Non-Western Languages. *INTUS News*, Stellenbosch University, Vol. 5:2, pp. 67-73 (By invitation).
- 1980 Hindi ke adhunik shaishik vyakaran: ek mulyakan (Some recent pedagogical grammars of Hindi: An evaluation). In R. N. Srivastava et al (eds.), *Anuprayuktabhashavigyana* (Applied Linguistics). Delhi: Alekh Prakashan. pp. 196-214 (Translated into Hindi by H. Guliyani).
- (With Andre-Pierre Benguerel) Hindi stop consonants: an acoustic and fiberscopic study. *Phonetica*, Vol. 37, pp. 137-148.
- Computer - Based Hindi Pedagogy. *Computers and the Humanities*, Vol. 14:3, pp. 181-186.
- 1979 Negation in South Asian Languages. *South Asian Language Analysis*, University of Illinois, pp. 1-12.
- 1978 (With Y. Kachru) The emerging dialect conflict in Hindi. *International Journal of the*

- Sociology of Language, Aspect of Socio-linguistics in South Asia, Vol. 16, pp. 47-56.*
- 1977 (With Y. Kachru) On reflexivization in Hindi-Urdu and its theoretical implication. *Indian Linguistics*, Vol. 38, pp. 21-38.
- 1976 (With Braj Kachru and Y. Kachru) On the notion of 'subjecthood' in Hindi, Punjabi and Kashmiri. *On the Notion of Subject in South Asian Languages*, M.K. Verma (ed.), University of Wisconsin, Madison. Vol. 6:1, p. 79-108.
- On the predictive role of the recent theories of aspiration. *Phonetica*, Vol. 33:1, pp. 62-74.
- 1975 New directions and issues in computer-assisted, instruction. (Accepted and reproduced by ERIC). Pp. 1-29.
- Hindi men anunasiktaa (in Hindi) [Nasalization in Hindi]. *Gavesna*, October, pp. 79-99.
- The evolution of Tones in Punjabi. *Studies in the Linguistic Sciences*, No. 38, pp. 12-24.
- Negation through question in modern Hindi: another look. Language Sciences, No. 38, pp. 29-30.
- (With Y. Kachru) Evidence for global constraints; the case of reflexivization in Hindi-Urdu. *Studies in the Linguistic Sciences*, Vol. 5:1, pp. 42-72.
- 1974 A study of aspirated consonants as spoken and recognized by Hindi speakers. *Studies in the Linguistic Sciences*, Vol. 4:2, pp. 25-39.
- On the scope of negation in Hindi. Adam Makkai, et al., (eds.). *The First Forum*. South Carolina: Hornbeam Press, pp. 120-139.
- The coexisting answering system and the role of pre-suppositions, implications and expectations in Hindi simplex yes/no questions. *Papers from the Tenth Regional Meeting, Chicago Linguistics Society*, pp. 48-61.
- The problems of programming Devanagari script on PLATO IV and a proposal for a revised Hindi typewriter. *Language, Literature and Society: Occasional Papers*, No. 1. Center for Southeast Asian Studies, Northern Illinois University, pp. 52-64.
- 1973 A computational investigation on the acquisition of perceptual cues of aspirated consonants in Hindi. Studies in the Linguistic Sciences, Vol. 3:1, pp. 63-80.
- 1972 (With Michael Kenstowicz) Nasalization in Hindi: a reconsideration. *Papers in Linguistics*, Vol. 5:2, pp. 202-212.

IV. Software

The Bilingual Brain. April 2000. (1hr. 40 min. Video Film). Produced by American Schools in Japan. Tokyo: Japan.

Indian English. (1-hour; Video Film). Waseda University and MIT collaborative project, Tokyo, Japan.

Audio Tapes: Hindi. 1996. London: Routledge.
Urdu. 2000. London: Routledge.

CDs: Let's Talk in Hindi (in Japanese). Asahi, Tokyo, Japan. 2001.

GRANTS RECEIVED

(i) Individual/Principal Investigator

The Mellon Foundation, The Humanities Center 2017.
Kungl Humanistiska Vetenskaps-Samfundeti Uppsala and Indo-Iranska Fonde, Sweden. 2015.
The Mellon Foundation, 2013; 2012; 2009; 2014; 2017
Tokyo University of Foreign Studies. Japan Ministry of Education. 2007-2008. (\$160,000.00)
Fulbright-Hays Faculty Research Abroad. US Department of Education. 2007. (\$89,000.00)
US Department of Education, 2004.
S.I. Newhouse of School of Public Communication. 2003.
United States Department of State. US Speaker and Specialist Grant. 2001.
Indian Social Sciences Research Council. Distinguished Speaker Program. 2001.
Waseda University, Tokyo: Japan. (Cross-Cultural Distance Learning Project). 2001, 2004
Ministry of Education, Japan. 1999-2000, 2003.
American Institute of Indian Studies. 1986, 1987, 1989, 1996.
National Science Foundation Grant. 1981, 1990, 1996
Oakland University, Michigan. 1995.
Mediacom and University of Edmonton, Alberta. 1993.
Linguistic Society of America, 1987.
The Smithsonian Institution Grant, 1979, 1983.
Syracuse University Senate Grant. Summer 1981, 1983, 1993.
American Council of Learned Societies, 1979.
Partners of Americas 'cultural leader' Center to study "Language and Literature of Trinidad Indians," 1979.

(ii) Jointly with Maxwell School. Since 1981 received NDFL Title VI fellowships to support graduate students.

1981-1982	NDFL Title VI (for Hindi)	\$ 18,380.00
1982-1983	NDFL Title VI (for Hindi)	18,007.00
1983-1984	NDFL Title VI (for Hindi)	18,420.00

1984-1985 NDFL Title VI (for Hindi) 20,464.00

(iii) 1985-to this date **Syracuse-Cornell University joint National Resource Center**

For the joint Syracuse-Cornell University grant renewal application I carried out many activities to strengthen our application at the national level. During the past Fifteen years the center (at Syracuse University) received about a couple of million dollars from the Department of Education to support our graduate students and research in the area of international studies.

Also, contributed in developing and writing the language and linguistic part of the proposal since 1985.

COURSES TAUGHT

Linguistics: Forensic Linguistics (LIN 475/675)
 Bilingualism and Multiculturalism (LIN 471/671)
 Cross-cultural and Business communication. Waseda University, Tokyo, Japan.
 Global communication through World Englishes (LIN 681/481)
 Introduction to Applied Linguistics (LIN 520)
 Introduction to Linguistics Analysis (LIN 305 & 605)
 Japanese Business and Organization: A Cross-Cultural Perspective. Tokai University, Tokyo, Japan. (1999)
 Language Contact and Convergence in South Asia (1999 LSA Summer School).
 Language in Social and Professional Contexts (Ling 200/300)
 Language, Communication and Media in South Asia (Lin 400/600)
 Language, Culture, and Society (Ling 200)
 Languages of the World and Universal Grammar (LIN 215)
 Resolving Global vs. Local Paradox: Marketing Language and Identities in Cross-Cultural Advertising, SNDT Women's University, Mumbai, India.
 Phonetics (Ling 540)
 The nature and study of language (Lin 201)
 Topics in Sociolinguistics (Ling/Ant/ Soc 570)

Languages: Critical Languages for National Security

 Introductory Hindi-Urdu (Hindi 101-102)
 Intermediate Hindi (Hindi 201-202=103-104)
 Advanced Hindi-Urdu (Hindi 520)
 Super-Intensive Advanced Hindi-Urdu Course offered at the University of Wisconsin, Madison.
 Introductory **Sanskrit** (Linguistics 690 independent studies course).
 Introductory **Punjabi** (Linguistics 690 independent studies course).

Honor Courses: Asian Americans in Films and Reality

Organized and taught **Bengali** and **Nepali** with the assistance of native speakers.

Literature: Indian Literature in Translation (Lit 108).
Readings in Hindi-Urdu Literature (in Hindi-Urdu).
Hindi Films and Writing (Hin 520).

Plenary/Keynote Addresses, Invited Lectures, Session Chairs, Workshops, Symposia, etc.

Countries: Australia, Belgium, Canada, China, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hong Kong, India, Japan, Russia, Singapore, Sweden, The Netherlands, Trinidad & Tobago, Turkey, United Kingdom. [More than hundred lectures]

Keynote addresses & Plenaries delivered (only 2014-2018 listed):

The Philippines, Sweden, France, Turkey, Canada, India, USA

Topics:

- Language and Thought in Multilingual Schizophrenia, Ateneo de Manila University, Philippines. Presidential Address.
- Distinguished Speaker Address. *International Conference on Entrepreneurship and Leadership*, Amity University, India. 2018.
- Forensic Linguistics and Psychiatrics. All India Institute of Medical Sciences.
- Inaugural speech and a keynote on the history of global advertising and the issues of Global vs. Local Paradox.
- The 2016 Indo-French International Conference on Hindi Studies, held in September at INALCO, Sorbonne University, Paris, France
September 14-16, 2016
<http://news.syr.edu/professor-tej-bhatia-gives-plenary-addresses-at-two-conferences-23033/>
- New York State Teachers of English to Speakers of Other languages, INC. Syracuse, Nov 5, 2016
<http://news.syr.edu/professor-tej-bhatia-gives-plenary-addresses-at-two-conferences-23033/>
- 45TH Annual NABE Conference, Chicago (Featured Speaker)
March 5, 2016
- *Deception in Social Media and Advertising: World Englishes and Forensic Linguistic Perspective*. **The 21st Conference of the International Association for World Englishes (IAWE 2015). Bogazici University, Istanbul, Turkey Istanbul, Turkey. Oct 8-10**
- **Sold in and sold on English: Cross-Cultural Advertising**
Izmir University, Izmir, Turkey. Dec 2015.
- **Identity and Trauma in Mass Murderers' Accounts: A Forensic Linguistic Perspective.**

The 2015 joint conference of the^[1]_[SEP]American Association for Applied Linguistics [AAAL]^[1]_[SEP] and^[1]_[SEP]L'Association Canadienne de Linguistique Appliquée/ Canadian

Association of Applied Linguistics (ACLA/CAAL), March 22, 2015

- **The oldest grammar of Hindi: Variational and Forensic Perspectives.**

Uppsala University, Sweden, June 14, 2014

- **Targeting Multilingual Consumers: A Global Advertising perspective**

20th International Conference of the International Association of World Englishes. December 18-20, 2014, New Delhi: India

Invited Symposia, Panels, Workshops (More than 200).

PROFESSIONAL SERVICE

(a) Department

Member, Faculty Research Achievement Award, 2017.

Chair, Faculty Evaluation Committee. 2016

Graduate Advisor, Linguistic Studies Program. 2000-2015.

Chair, Technology committee. 1997-1999.

Chair, Department Tenure Committee, 1984, 1985.

Chair, Curriculum Committee, 1984-1985.

Member, Department Promotion and Tenure Committee, 1986, 1987, 1990, 1993; 2011-2014.

Member, Curriculum Committee, 1979-1984.

Member, Search Committee for Spanish Linguistics, 1980.

Member, Search Committee for Spanish and Foreign Languages, 1981.

Member, Department of Foreign Languages, Task Force - II, 1981-1982.

Member, FFL Curriculum Committee, 1981-1982.

Member, Search Committee for Linguistics, 1982, 1983, 1984, 1994, 1995, 2011, 2012, 2013, 2015

Member, Search Committee for Hindi, 2011, 2012, 2013, 2015

Member, Instruction Committee. 1993, 1995

(b) College

Member, Faculty Council. 1985-87, 2002, 2003.

Member, Promotion and Tenure Committee. 1995-1998. 2001-2004, 2011-2015.

Chair, Subcommittee, Promotion and Tenure Committee. 1995, 2012, 2013, 2014

Chair, Subcommittee on Foreign Language Skills, 1982-1983.

Member, Cognitive Sciences Program, Syracuse University. 1987 to Present.

Member, College Committee on Skills in Mathematics and Computing, 1979-1980.

Member, College Committee on Instruction, 1980-1981, 1993-94

Member, College Curriculum Committee, 1982-Present.

Linguistic Studies Program

Member, Undergraduate Program Committee, 1985.
Member, Executive Committee, 1983.
Member, IntellectualResourceCommittee,1982-Present.
Member, Linguistic Analysis Supervisory Committee, 1982-Present.
Member, Language, Culture and Society Supervisory Committee, 1982-Present.
Member, several committees on South Asian Studies, The Maxwell. 1979-Present.
Member, International Relations Program Committee, 1985-present.
Member, College Committee on Admissions, 1986-1988.
Member, Ad hoc Committee on Promotions and Tenure, 1986.
Member, Undergraduate International Relations Committee. 1994 to present.
Member, Advisory Board, Global Institute. Maxwell School. 1995.

(c) University

Elected Member, Chancellor Review Committee. 2017.
Elected Member, Provost and Vice Chancellor Faculty Salary Review Committee (2016-2017).
Elected Member, Provost and Vice Chancellor Search Committee (2015-2016).
Senate Committee on the Library. 2016--
Senate Research Committee. 2011-2015
Elected member, Agenda Committee. 2008-2015.
University Senate Nomination Committee, 2008 to present.
Co-Chair, University Senate Committee on Diversity. 2003-2009.
Chancellor's Citation Committee. 2001-2004
Elected Member, University Senate, Syracuse University, 1987-1989; 1993-95; 2002
Faculty Advisor, Hindu Student Association. 1984-1995; 2000-to date.
Member, Senior Class Marshall and Who's who selection Committee. 1996, 1997
Senate Committee on Diversity. 1993-1999, 2002
Elected Member, American Association Of University Professors, 1987-1989.
Member, Program Committee, Cognitive Science Program, 1987-present.
Member, Assistant Dean Search Committee, 1987.
Faculty Advisor, Lingua (1995)
Faculty Advisor, Pakistani Student Association, (1984-1987).
Faculty Advisor, ACCORD, Syracuse University.
Member, Writing Program Search Committees, 1987. 2013
Member, Guttag Chair (Philosophy) Search Committee, 1987.

RESEARCH SUPERVISION

Several Honors Thesis Advisor/Mentor.

Directed/Advised sixty-five MA theses in dealing with the sociology of language at Syracuse University.

Member/advisor/chair, Ph.D. committees, Syracuse University. Approximately seventy from the

following schools or colleges:

College of Arts and Sciences.
Maxwell School of Citizenship and Public Communication.
College of Human Development
School of Education
S.I. Newhouse School of Public Communications
School of Information Studies
School of Management

Societal SERVICE

Served on school board committees.

CONSULTANCY, ADVISORY WORK AND OTHER ACADEMIC ACTIVITIES

Field Reader and Evaluator of Research proposals for:

USA: U. S. Department of Education and Office of Bilingual Education and Minority Program.
National Security Agency.
John Simon Guggenheim Memorial Foundation.
Fulbright and Foreign Sponsored-Grants. Institute of International Education.
Fulbright-Hays Doctoral Dissertation and Faculty Research Abroad Grant. US Department of Education
National Endowment for the Humanities.
National Science Foundation.
European Union Science Foundation.
South African Science Foundation.
American Council for Learned Societies.
The Center for Advanced Study, University of Illinois at Urbana-Champaign.

Canada: The Canada Council
The Social Sciences Council
Shastri Indo-Canadian Institute, McGill University, **Canada.**

United Kingdom: Economic and Social Sciences Council, London
The Leverhulme Trust

European Union Science Foundation
South Africa Science Foundation

Promotions, Programs or Research Projects

University of Illinois at Urbana-Champaign.
City University of New York, New York.
Center for Advanced Study of Language, University of Maryland.
Cornell University.
Hobart and William Smith Colleges, Geneva. New York.
Howard University
University of North Carolina
University of Indiana.
University of New Hampshire
University of Arizona
Michigan State University
University of Michigan, Ann Arbor
University of Montana
Brown University
University of North Carolina

External Examiner

Canada: University of Windsor, Simon Fraser University, University of British Columbia, Vancouver and University of Edmonton, Alberta.
India: Delhi University, Punjab University, Kerala University, Calcutta University, Mysore University, Banares Hindu University; several prestigious IITs (e.g. Kanpur, Roorkee, Banares, Delhi, Meerut).
Management Development Institute, India
Malaysia: University of Malaysia.
Hong Kong: City University of Hong Kong.
Guyana. South America: University of Guyana.
South Africa: University of Natal.

Journals and Publishers: Articles, Dissertations and Book Manuscripts/Proposals;
Lecture/Workshop Underwriter

Africa Today
Applied Linguistics
Applied Psycholinguistics
Bilingual Research Journal, National Association of Bilingual Education
Blackwell, Oxford.
Cambridge University Press.
Columbian Applied Linguistics Journal
The Dutch research council, **The Netherlands**
Elsevier Publishers
Encyclopedia of World Religions. Merriam Webster.
International Journal of Bilingual Education and Bilingualism.
International Multilingual Research Journal

Issues in Political Discourse Analysis. New York: Nova Science Publisher.
Journal of Asian and African Studies, Japan
Journal of Economic Psychology, Blackwell.
Journal of Institution of Electronics and telecommunications, **India**.
Language and Intercultural Communication
Language in Society
Language Policy
Lawrence Erlbaum Associates, Inc.
Lingua, North-Holland, Amsterdam. **The Netherlands**.
Max Planck Institute for Psycholinguistics, Nijmegen. **The Netherlands**.
MIT Press
Nihon Jyoofoo Kyooiku Forum (Japan Information and Education Forum).
Oxford University Press
Palgrave Macmillan
Peter Lang Publishing Company.
Pragmatics and Language Learning.
Reading and Writing: An International Journal
Russian Language Journal
Routledge, London.
South Asian Language Review
South Asian Yearbook
Syracuse Scholar
Times Magazine for Kids, Dalton's Children Book.
Topics in Language Disorder
World Englishes
Writing Systems Research
Zoshinkai Publishing Company (Z-Kai), **Japan**.

Testing/Language Pedagogy Consultant

National Evaluation System, Inc. (Punjabi tests for the California Commission on Teacher Credentials).
American Association for the Applied Linguistics and University of Pennsylvania (Hindi Proficiency Testing).
Laubach Literacy International.
Literacy Volunteer.

Coding and Speech Processing

Eloquent Technology, Inc.
Media Com.
Oxifam.

Forensic Linguistics Areas: (Court Interpretation, speaker/language variety identification, other Forensic Linguistics work)

USA

Identity Construction

- 9/11 Intercepted Cell Phone conversations (FBI)
- FBI Money Landry Case (Florida)

Decoding Codes

- Medicaid Fraud (one of the biggest in NY)
Endorsement & Testimonials

“ Dear Professor Bhatia: I want to take this opportunity to thank you for your help with our investigation concerning Mario’s Salina Pharmacy... Your translation of Urdu notations that X had used to keep track of his fraudulent billings was an important of the case and a factor in convincing him to admit to his various schemes. The background and the history of the Urdu language that you provided us was also very interesting, and X’s use of Urdu in trying to disguise his scams was unique....

I have enclosed a press release concerning the case and as you can see, the extent of X’s fraud was widespread and blatant. It was pleasure working with you on this matter and your help was much appreciated.”

*Michael LaCasse, Supervising Special Auditor
State of New York, Special Prosecutor for Medical Fraud Control*

Defense Language Institute, Monterrey, CA

- 2-week Workshop on language acquisition and language teaching methodology
- Curriculum development expert on ‘Critical’ South Asian language for national security

Trademark Infringement Cases for the US/Global Companies

- *Expert Witness for General Mills. Case: General Mills TOTAL vs. FAGE Total [2013].*
- Several other cases
 - Ingram Micro Channel Advisor, Ingram Micro Inc.
 - BEAUTY PROFILE
 - BLUE LEMON Restaurants
 - INGRAM MICRO PARTNER SMART
 - INGRAM MICRO CHANNEL ADVISOR
 - COMPLETE SOLUTION
 - APX ALARM SECURITY SOLUTIONSS, Inc.
- CLAYTON, HOWWARTH & CANNON law offices

Court Interpretation (Chicago and New York)

Covert surveillance Tapes and Acoustic Phonetic Analyst

- Law Offices of Thomas K. McQueen, Chicago

International and National

- Political Asylum cases, UK
- Author Identification, media writing by some religious groups.

- Law Enforcement and Commercial Organizations (Insurance Companies, FBI, Immigration and Naturalization Service, US Courts, etc.) on Forensic Issues.
- Immigration Advisory Service (IAS), United Kingdom.

Investigative Practitioners-Oriented Professional Development Course

Forensic Linguistics and Threat Assessment for Investigative Practitioners (2013).

Georgetown University and Academy Group, Inc.

